



LIFE, PROSPERITY, HEALTH

# REGULATIONS FOR THE RESUMPTION OF TOURISM TO EGYPT



Egypt

Same Great Feelings

<b>Introduzione</b> .....	<b>3</b>
<b>I. Misure Precauzionali prima del viaggio</b> .....	<b>4</b>
a) Pre-imbarco	4
b) On-board Linee aeree Egiziane	4
c) Arrivo negli aeroporti Egiziani	4
<b>II. Regolamento Generale per le strutture ricettive, Siti Archaeologici, e Musei</b> .....	<b>5</b>
Regolamento operativo	5
Pulizia e disinfezione	5
Servizi igienici	5
Ascensori	5
<b>III. Misure di igiene e sicurezza per i membri del personale di strutture ricettive, siti archeologici e musei</b> .....	<b>6</b>
<b>IV. Regolamento alberghiero</b> .....	<b>6</b>
1- Ricezione Ospiti	6
2- Sistemazione alberghiera	6
3- Palestre e Centri benessere	7
4- Piscine e spiagge negli alberghi	7
5- Casinò	7
6- Feste ed Eventi Sociali	7
7- Ambulatori ed Ospedali	7
8- Procedure con Turisti, in Hotel, che risultano positivi a COVID-19	7
<b>V. Ristoranti (interni ed esterni agli hotel)</b> .....	<b>8</b>
1- Sala ristorante	8
2- Cucine	9
<b>VI. Regolamento per le Attività dei Turisti</b> .....	<b>9</b>
1- Attività di Diving e Sport Acuqitici e Nautici	9
2- Negozi di prodotti turistici	11
<b>VII- Regolamento per i mezzi di trasporto per Turisti (Bus, Limousine, Golf Cars)</b> .....	<b>11</b>
<b>VIII. Regolamento per la Visita ai siti Archaeologici e Musei</b> .....	<b>11</b>



## Premessa

L'Egitto attende con impazienza il ritorno sicuro del turismo dall'estero. Il Ministero del Turismo e delle Antichità, in coordinamento con il Ministero dell'Aviazione Civile, il Ministero della Sanità e della Popolazione e la Federazione Egiziana del Turismo, ha presentato questa guida per delineare le norme sulla sicurezza igienica nelle strutture ricettive, attività turistiche, siti archeologici, musei, aeroporti ed a bordo dei velivoli egiziani

Dopo la brusca interruzione del turismo e dei viaggi internazionali a causa della diffusione di COVID-19 in tutto il mondo, il governo egiziano ha stabilito i regolamenti di sicurezza dell'igiene in conformità con le raccomandazioni dell'Organizzazione mondiale della sanità (OMS) ed è stato approvato un "certificato di sicurezza dell'igiene" come prerequisito per le strutture ricettive, attività turistiche, siti archeologici e musei per riprendere le loro operazioni e ricevere visitatori. L'Egitto ha fissato un calendario per la ripresa del turismo alla luce delle nuove norme stabilite. Ciò è stato preceduto dalla completa disinfezione di tutte le strutture ricettive (hotel e ristoranti), siti archeologici e musei, conducendo i necessari programmi di formazione e sensibilizzazione per dipendenti e lavoratori nel settore turistico. Il 15 maggio 2020, l'Egitto ha iniziato a riaprire gradualmente gli hotel e i resort che hanno ottenuto il "Certificato di sicurezza igienica", per ricevere il turismo domestico, con una capienza massima del 25%. Il tasso di occupazione è stato quindi aumentato al 50% il 1° giugno 2020. In collaborazione con le Camere del Turismo e le società di consulenza internazionali specializzate nel settore dell'igiene, il MoTA effettua ispezioni regolari presso gli stabilimenti di ospitalità certificati per garantire un'attuazione efficace delle norme stabilite. Dal 1° luglio 2020, l'Egitto riceverà il turismo dall'estero in hotel e resort certificati situati nei governatorati costieri (Mar Rosso, Sinai del Sud e Matrouh) con occupazione massima del 50%. Questi tre governatorati hanno avuto eccellenti risultati epidemiologici, oltre a disporre di ospedali attrezzati (pubblici e privati). Vale la pena ricordare che i viaggi tra i tre governatorati e altri governatorati in Egitto non sono consentiti (fino a nuovo avviso). Musei e siti archeologici, chiusi dal 23 marzo 2020, riapriranno gradualmente. I regolamenti per la ripresa del turismo in Egitto citati nel presente documento sono soggetti a regolare revisione e aggiornamento alla luce dei nuovi sviluppi.

### I. Misure precauzionali prima del viaggio

#### a) Prima dell'imbarco in aereo

- I viaggiatori devono disporre di una copia compilata del modulo "Dichiarazione dei viaggiatori" prima di ricevere la carta d'imbarco. Include un questionario che richiede informazioni su: a) i viaggi del turista nei 14 giorni precedenti la visita in Egitto; b) la conferma che il viaggiatore non ha mostrato alcun sintomo correlato a COVID-19 nei 14 giorni precedenti il viaggio; c) la conferma che il viaggiatore non è stato consapevolmente in contatto con pazienti COVID-19 nei 14 giorni precedenti il viaggio; d) dichiarazione che il viaggiatore informerà la direzione dell'hotel o il medico della struttura qualora dovessero mostrare sintomi correlati a COVID-19 durante il suo soggiorno in Egitto; e) dichiarazione che il viaggiatore ha una valida assicurazione medica internazionale che copre il suo soggiorno in Egitto.
- I moduli di dichiarazione sono disponibili presso le società turistiche egiziane, le loro controparti internazionali e su questo link:  
[http://egypt.travel/media/2364/declaration\\_form.pdf](http://egypt.travel/media/2364/declaration_form.pdf)
- Solo i viaggiatori che arrivano da Paesi dichiarati dall'Organizzazione Mondiale della Sanità (OMS) gravemente infetti da COVID-19 fino al livello epidemico, sono tenuti a presentare un recente risultato del test PCR (effettuato nel paese di origine entro un massimo di 48 ore prima alla data del viaggio) all'entrata in Egitto; l'elenco di tali paesi sarà aggiornato e annunciato periodicamente

#### b) A bordo delle compagnie aeree Egiziane

- I velivoli vengono rigorosamente disinfettati prima di ogni volo.
- È obbligatorio indossare mascherine facciali all'interno dell'aeromobile (passeggeri e assistenti di volo).
- Vengono serviti solo cibi non cotti e bevande confezionate.
- Sono disponibili kit di protezione universale contenenti disinfettanti, guanti e mascherine per il viso (quantità di riserva condivisa con l'equipaggio).
- A bordo è vietata la distribuzione di pubblicazioni stampate (giornali, riviste, ecc.).
- Nell'aeromobile è assegnata un'area specifica per i passeggeri con patologie croniche incapaci di indossare la mascherina per lunghi periodi di tempo.
- Le ultime due file del velivolo sono assegnate ai passeggeri che mostrano sintomi di malattia durante il volo. Un assistente di volo verrà assegnato ad assisterli e ci sarà una toilette separata per il loro uso.

#### c) Arrival at Egyptian Airports

- Viene effettuata una regolare sterilizzazione e disinfezione degli aeroporti.
- I dipendenti e i membri del personale devono seguire tutte le norme di salute e sicurezza.
- Indossare mascherine è obbligatorio in tutte le strutture aeroportuali.
- È necessario mantenere la distanza fisica.
- È necessario controllare la temperatura di tutti i viaggiatori e del personale dell'aeroporto.
- Disinfezione dei bagagli prima che vengano collocati sul nastro trasportatore dei bagagli.

## II. Disposizioni generali per l'ospitalità nelle strutture ricettive, siti archeologici e musei

### Regole Operative

- L'ottenimento del "Certificato di sicurezza igienica" rilasciato dal Ministero del Turismo e delle Antichità in coordinamento con il Ministero della Salute e della Popolazione e la Camera del Turismo pertinente, e il rispetto delle nuove norme stabilite, sono prerequisiti per il funzionamento delle strutture ricettive.
- Il monitoraggio regolare delle strutture ricettive di accoglienza sarà effettuato da comitati congiunti tra il Ministero del Turismo e delle Antichità, la Camera del Turismo competente e società di consulenza internazionali specializzate nel settore dell'igiene.
- La violazione di una qualsiasi delle norme stabilite comporterà la sospensione della licenza della struttura.
- Il gestore della struttura ricettiva firmerà una dichiarazione di impegno nei confronti delle norme stabilite e qualsiasi violazione comporterà gravi sanzioni.
- Le informazioni sulle norme igieniche e di sicurezza saranno rese disponibili a tutti gli ospiti e visitatori della struttura.

### Pulizia e disinfezione

- Viene eseguita la disinfezione regolare di tutti i luoghi pubblici e di tutti i punti di contatto.
- I disinfettanti per le mani sono forniti in tutti i luoghi.
- Viene effettuata la pulizia regolare di mobili e tessuti in hotel e strutture turistiche.
- Viene mantenuta un'adeguata ventilazione, oltre al rispetto dei requisiti del Ministero della Salute e della Popolazione in materia di aria condizionata centralizzata.
- Lo Smaltimento sicuro dei rifiuti secondo le linee guida del Ministero della Salute e della Popolazione e Ministero dell'Ambiente è un must.
- La disinfezione della biancheria viene effettuata quotidianamente.

### Servizi Igienici

- Viene eseguita la disinfezione regolare dei servizi igienici e di tutti i punti di contatto.
- Viene mantenuta una ventilazione adeguata.
- I disinfettanti e il sapone liquido sono costantemente disponibili.
- Sono forniti solo asciugamani di carta.
- Sono disponibili solo pattumiere con pedali.

### Ascensori

- La distanza fisica all'interno degli ascensori viene mantenuta con segni sul pavimento.
  - Gli addetti all'ascensore e gli ospiti devono indossare mascherine all'interno dell'ascensore.
  - Viene eseguita la disinfezione regolare degli ascensori e di tutti i punti di contatto al loro interno.
-

### III. Misure di igiene e sicurezza per i membri dello staff di strutture ricettive, siti archeologici e musei

- Gli istituti di ospitalità operano con un massimo del 50% della loro forza lavoro totale (fino ad ulteriore comunicazione).
- I membri del personale dei governatorati costieri vengono messi in quarantena dopo il ritorno dalle loro ferie e vi è un intervallo di almeno (60) giorni tra i vari permessi di ferie.
- I membri del personale faranno controllare le loro temperature quotidianamente.
- Sono previsti alloggi separati per i membri del personale dell'hotel, prendendo in considerazione l'allontanamento fisico e fornendo aree di isolamento per casi sospetti o confermati di COVID-19 tra i membri del personale (solo casi lievi).
- I membri del personale con malattie contagiose o croniche non devono essere impiegati.
- I membri del personale sono formati e istruiti sui sintomi e sulle misure preventive di COVID-19.
- La direzione dell'hotel deve essere immediatamente informata nel caso eventuale che membri dello staff o ospiti mostrino i sintomi di COVID-19.
  - I membri del personale sono dotati di dispositivi di protezione individuale (compresi disinfettanti, mascherine, ecc.).
  - È obbligatorio indossare macchine facciali durante l'orario di lavoro

### IV. Regolamento per gli Hotel

#### 1- Ricevimento dei turisti

- Gli ospiti saranno sottoposti al controllo della temperatura ogni volta che entrano nell'hotel.
- I bagagli vengono disinfettati prima del check-in.
- Saranno posizionati segni sul pavimento per mantenere il distanziamento fisico.
- E' fortemente consigliato il pagamento elettronico

#### 2- Sistemazione

- La capacità massima delle camere è di 2 adulti + 2 bambini (di età inferiore a 12 anni).
- I kit di protezione personale (contenenti dispositivi di protezione individuale come macchine, guanti e disinfettanti per le mani) sono forniti nelle camere ad ogni ospite.
- Le camere sono disinfettate e adeguatamente ventilate per 12 ore tra il check-out e il check-in.
- Le camere e i bagni sono adeguatamente ventilate e disinfettate quotidianamente.
- Mobili e tessuti vengono disinfettati con macchine a vapore.
- Lenzuola e asciugamani vengono lavati ad alte temperature..

### 3- Palestre e Centri benessere

- I punti di contatto e le superfici vengono puliti e disinfettati regolarmente e le attrezzature sono adeguatamente distanziate.
- La doccia non è consentita in palestra o nel centro benessere.
- L'uso di Jacuzzi, sauna, bagno turco e massaggi sono sospesi fino a nuovo avviso

### 4- Piscine e spiaggia negli alberghi

- Piscine e spiagge sono aperte agli ospiti.
- Viene eseguita la disinfezione regolare delle piscine.
- Pulizia dell'area intorno alla spiaggia e alla piscina (compresi tavoli, sedie a sdraio, lettini, ecc.) Dopo ogni utilizzo, nonché prima e dopo le ore di funzionamento.
- I lettini si trovano a 2 metri di distanza.
- Gli asciugamani da spiaggia e piscina vengono consegnati nelle camere.
- Le attività ricreative sulle spiagge e nelle piscine sono ridotte

### 5- Casinò

- I casinò all'interno degli hotel possono operare al 50% della loro capacità totale, mantenendo una disinfezione regolare dell'area e di tutti i punti di contatto, fornendo dispositivi di protezione individuale agli ospiti e garantendo una distanza fisica

### 6- Feste ed eventi sociali

- Feste, incontri sociali ed eventi non sono ammessi negli hotel .

### 7- Ambulatori ed Ospedali

- Gli hotel dispongono di un medico di guardia ed un ambulatorio.
- Ospedali ben attrezzati (pubblici e privati) sono nelle immediate vicinanze delle strutture.

### 8 - Procedure con Turisti, in Hotel, che risultano positivi a COVID-19

- I turisti devono informare immediatamente la direzione dell'hotel o il medico nel caso in cui presentino sintomi di COVID-19.
- La direzione dell'hotel deve segnalare qualsiasi caso positivo rilevato al Ministero della Sanità e della Popolazione.
- Un'area designata in ogni hotel (o area nelle vicinanze) è assegnata per la quarantena di casi minori, non critici o sospetti.

- L'hotel coprirà i costi di alloggio, cibo e bevande dei casi minori e non critici di turisti che risultano positivi con COVID-19.
- Le camere occupate dagli ospiti che risultano positive al test con COVID-19, saranno sottoposte a pulizia e disinfezione approfondite, senza mettere in quarantena l'hotel.
- I casi critici di turisti che risultano positivi al test con COVID-19 vengono portati in ospedale.
- Il Ministero della Salute e della Popolazione coprirà i costi delle cure e dei trattamenti per i turisti che risultano positivi al test con COVID-19 fino al loro completo recupero.
- I contatti stretti che condividono la stanza con il caso positivo saranno sottoposti a una visita medica gratuita da parte del Ministero della Salute e della Popolazione e dovrebbero attenersi a tutte le misure precauzionali. Sono autorizzati a soggiornare in hotel senza costi aggiuntivi (se lo desiderano).
- I turisti che risultano positivi con COVID-19 e desiderano tornare nel loro paese di origine lo fanno sotto la propria responsabilità. Dovrebbero coordinarsi con il loro agente di viaggio e prendere tutte le misure precauzionali stabilite dal Ministero della Salute e della Popolazione.
- I turisti che risultano positivi con COVID-19 possono prendere un volo alternativo in coordinamento con il proprio agente di viaggio in caso di arrivo su voli charter. In caso di arrivo su compagnie aeree egiziane, il volo alternativo sarà fornito (dalla stessa compagnia aerea inizialmente prenotata) senza penalità.

## V. Ristoranti interni degli hotel ed esterni

### 1- Sala da pranzo

- La coda all'ingresso è ridotta previa prenotazione (tramite applicazioni elettroniche, telefono o altri mezzi).
- La temperatura di ogni ospite viene controllata prima dell'ingresso.
- Il pagamento elettronico è fortemente consigliato.
- "Open Buffet" non è consentito. Il "buffet servito", tuttavia, è consentito mantenendo un distanziamento fisico sicuro.
- I tavoli sono posizionati a 2 metri di distanza, con 1 metro tra le persone sullo stesso tavolo con massimo 6 per tavolo.
- Usare posate usa e getta (per quanto possibile).
- I disinfettanti per le mani sono posizionati sui tavoli.
- La tovaglia in tessuto viene cambiata e lavata accuratamente dopo ogni utilizzo.
- Shisha è proibita.
- Feste ed eventi sociali non sono ammessi nei ristoranti.
- Le aree per bambini sono chiuse.
- Il servizio di asporto è autorizzato mantenendo le distanze fisiche. La presenza dei clienti è limitata solo per ordinare, pagare e quindi aspettare fuori dal ristorante per il loro ordine.



## 2- Cucine

- Le cucine vengono pulite a fondo, adeguatamente ventilate e disinfettate quotidianamente.
- Viene mantenuta la distanza fisica tra gli addetti alla cucina.
- I lavoratori devono aderire a tutti gli standard di igiene (indossare mascherine e guanti e lavarsi costantemente le mani con acqua e sapone).
- Rispetto degli standard internazionali di sicurezza e qualità degli alimenti.
- Vengono utilizzate solo pattumiere con pedali.  
Tutti i regolamenti operativi sopra citati di hotel e ristoranti si applicano anche agli Eco-lodge.

## VI. Regolamento per le attività dei turisti

### 1- Diving e Sport Acquatici

#### A) Staff

- Tutti i membri del personale sono formati e istruiti sui sintomi e sulle necessarie misure preventive relative a COVID-19.
- La temperatura dei membri del personale viene controllata quotidianamente.
- Indossare mascherine è obbligatorio.
- Indossare i guanti è un must per tutti i dipendenti che lavorano nel reparto di pulizia e igiene, cucina, stazione di rifornimento serbatoi, manutenzione e pulizia dell'attrezzatura subacquea.
- L'intervallo tra le ferie per ciascun lavoratore è di almeno 60 giorni..

#### B) Centri Diving per le immersioni, snorkeling e sport acquatici

- Sono forniti i disinfettanti per le mani.
- Vengono utilizzate penne usa e getta.
- Sono ammessi a bordo solo membri dello staff e subacquei.
- I pagamenti elettronici e online sono fortemente consigliati.
- All'interno delle sale di allenamento i tavoli sono posizionati a 2 metri di distanza e le sedie sono posizionate a 1 metro di distanza all'interno delle sale di allenamento.
- I clienti sono incoraggiati a utilizzare le proprie attrezzature per immersioni e snorkeling.
- La pulizia regolare delle superfici e dei punti di contatto viene effettuata utilizzando ipoclorito di sodio, Ossigeno Perossido e alcool alla concentrazione del 70%.
- I poster didattici multilingue per le misure preventive e precauzionali COVID-19 sono collocati in diverse aree.
- Viene tenuto un registro dei clienti e dell'equipaggio a bordo.

### **C) Disinfezione di attrezzature per immersioni subacquee, snorkeling e sport acquatici**

- Tutte le attrezzature (erogatore, maschera e boccaglio, BCD e muta da sub) vengono disinfettate immergendole in acqua contenente candeggina contenente cloro al 10% aggiungendo un quarto di tazza di candeggina al cloro a 4,95 litri di acqua. Se la candeggina contenente cloro ha un rapporto di concentrazione del 5%, aggiungere mezza tazza di candeggina al cloro a 4,9 litri di acqua.
- Tutti gli ingranaggi vengono puliti, sanificati e disinfettati dopo ogni singolo utilizzo. Le attrezzature usate che non sono state pulite vengono tenute separate da quelle pulite.
- Le operazioni relative agli sport acquatici devono prevedere un ricambio frequente dell'attrezzatura per evitare l'uso della stessa attrezzatura.
- I clienti non devono condividere i propri attrezzi con gli altri e sono responsabili della pulizia dei propri attrezzi.
- Attrezzature utilizzate in attività sportive acquatiche come kitesurf, wind surf, parapendio e lo sci nautico vengono lavate con acqua e lasciate asciugare al sole per oltre 1 ora.

### **D) Escursioni e noleggio barche giornaliero:**

- Le barche sono autorizzate a operare al 50% della capacità totale degli ospiti.
- Le temperature degli ospiti vengono verificate prima dell'imbarco.
- Indossare mascherine è obbligatorio.
- La pulizia regolare delle superfici e dei punti di contatto viene effettuata utilizzando candeggina contenente cloro "Ipoclorito di sodio", perossido di idrogeno e alcool con un rapporto di concentrazione del 70%.
- I clienti sono incoraggiati a utilizzare a bordo le proprie asciugamani, posate e stoviglie.
- Vengono utilizzate posate usa e getta.
- La distanza fisica viene mantenuta mentre si entra e si esce dall'acqua. Non è consentito avere più di due persone sulla piattaforma di poppa (ponte posteriore inferiore).
- Sono forniti kit di pronto soccorso, antipiretici e dispositivi di protezione adeguati.
- L'ordinazione dei cibi a bordo avviene da un menu fisso (le cucine a bordo seguiranno le norme sopra menzionate).

### **E) Misure precauzionali quando un COVID-19 positivo è a bordo di una Safari Boat o "Liveboard":**

- Una cabina è assegnata a bordo di tutte le barche per la quarantena, evitando la cabina in cui è situata l'uscita di emergenza della barca che si trova nella parte inferiore della "liveboard".
- Se un ospite o un lavoratore mostra sintomi COVID-19, devono informare l'equipaggio della barca e isolarsi immediatamente nella cabina di quarantena designata.
- L'uso di AC all'interno delle cabine dell'imbarcazione è ridotto al minimo per consentire all'aria fresca di circolare regolarmente.

## 2- Negozi di prodotti turistici

- I guanti e le maschere sono forniti ai clienti e smaltiti in modo sicuro.
- I segni sul pavimento sono posizionati per mantenere il distanziamento fisico.
- I segni che indicano ai clienti di non toccare gli oggetti esposti sono collocati all'interno del negozio.

## VII- Regolamento per i mezzi di trasporto per i turisti (autobus, limousine, golf car):

- Operare con un massimo del 50% della capacità, lasciando un posto libero accanto a ciascun passeggero su un autobus e in golf car, con un massimo di 2 passeggeri in una limousine.
- I passeggeri non sono autorizzati a sedersi sui sedili anteriori delle limousine e delle golf car.
- Sono forniti disinfettanti e sanificanti per le mani. Pulizia, disinfezione e ventilazione adeguate vengono eseguite prima e dopo ogni viaggio.
- I passeggeri e i conducenti sono obbligati a indossare mascherine facciali durante il viaggio.

## VIII. Regolamento per la Visita a siti Archaeologici e Musei

- La disinfezione dei siti archeologici e dei musei viene effettuata quotidianamente, prima degli orari di apertura, sotto la supervisione di un team di conservatori e curatori.
- La temperatura dei lavoratori e dei dipendenti viene controllata quotidianamente.
- La temperatura dei visitatori viene controllata prima di accedere ai siti archeologici e ai musei.
- I segni sul pavimento sono posizionati per mantenere il distanziamento fisico.

## Gruppi di turisti ed Escursioni

1. I gruppi turistici non devono superare le 25 persone (fino a nuovo avviso). Le guide turistiche sono obbligate a indossare mascherine facciali ed utilizzare microfoni wireless all'interno dei musei. Le cuffie vengono sterilizzate dopo ogni utilizzo
2. Le compagnie turistiche dovrebbero fornire mascherine per i turisti e i loro accompagnatori.
3. La distanza fisica viene mantenuta durante le visite a musei e siti archeologici.
4. Il numero massimo di visitatori ammessi all'interno di musei e siti archeologici interni è: 200 visitatori l'ora nel Museo Egizio di Tahrir e 100 visitatori l'ora in altri musei. 10-15 visitatori all'interno di qualsiasi piramide o tomba (a seconda delle sue dimensioni).
5. I viaggi di scuole, università e organizzazioni governative devono essere preventivamente notificati ai siti archeologici e alla gestione dei musei, almeno 48 ore prima della visita pianificata, con non più di 15 persone più 1 supervisore per viaggio e non più di 5 viaggi per giorno.